



Schulen-Gemeinschaft Meran Stadt: GS Burgstall, GS A. Schweitzer, GS F. Tappeiner, GS O. v. Wolkenstein, MS C. Wolf

DEKRET

DECRETO

Nr. 41

Datum/Data: 18.02.2025

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Wartungs- und Mietvertrag für einen neuen digitalen Farbkopierer für die Grundschule „Albert Schweitzer“ gemäß Ihrem Angebot in der Markterhebung Nr. 007609/2025 im ISOV-

Portal

Auftragnehmer: Bürotechnik GmbH
Beauftragungsbetrag: Euro 8.320,00

Contratto di manutenzione e noleggio per una nuova fotocopiatrice digitale a colori per la scuola elementare "Albert Schweitzer" secondo della Sua offerta proposta sull'indagine di mercato n. 007609/2025 nel

portale ISOV

Appaltatore: Bürotechnik Srl
Importo di affidamento: euro 8.320,00

CIG: B5B0416879

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend „Vergabekodex“);

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli appalti");

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Festgestellt, dass die Vergabestelle "Schulsprengel Meran Stadt" (nachfolgend „Vergabestelle“) aufgrund ihrer rechtlichen Natur und der von ihr ausgeübten Tätigkeit als eine auftraggebende Verwaltung (im Sinne des Art. 1 Abs. 1 lit. q) der Anlage I.1 des GvD 36/2023) anzusehen ist, und daher den Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Vergaben und insbesondere dem GVD 36/2023 (Kodex der öffentlichen Verträge) sowie dem LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe) unterliegt;

Constatato che la stazione appaltante "Istituto comprensivo in lingua tedesca Merano città" (di seguito la "stazione appaltante"), in virtù della sua natura giuridica e dell'attività da essa svolta è da considerarsi un'amministrazione aggiudicatrice (ai sensi dell'art. 1, co. 1, let. q) dell'allegato I.1 D.lgs. 36/2023) e che pertanto la stazione appaltante è soggetta alla normativa in materia di appalti pubblici ed in particolare al Dlgs 36/2023 (Codice dei contratti pubblici) e alla LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Visto il Dlgs. 81/2008 "Testo Unico Sicurezza sul Lavoro";

Festgehalten, dass die Vergabestelle beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da da das Teilkollegium der Grundschule Albert Schweitzer diese Auswahl getroffen hat, um die Schule mit einem neuen Wartungs- und Mietvertrag für ein digitales Farbfotokopiergerät auszustatten. Die aktuellen Geräte entsprechen nicht mehr den Bedürfnissen der Schule;

Dato atto, che la stazione appaltante intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto Il servizio è stato commissionato perché il personale della scuola elementare Albert Schweitzer ha effettuato questa scelta per dotare la scuola di un nuovo contratto di manutenzione e noleggio per una fotocopiatrice digitale a colori. Le attrezzature attuali non soddisfano più le esigenze della scuola;



Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 29.01.2025, Prot. Nr. 986, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 8.320,00 (zzgl. 22% MwSt.) pro Jahr inklusiv 90.000 A4 Schwarzweiß- und 14.000 A4 Farbdruke/-kopien, und die Kosten für mehrere bzw. nachfolgende pro Farbdruk 0,04 € und Kosten für eventuelle zusätzliche Drucke am Jahresende pro Schwarz-Weiß-Druck 0,004 €, das von Bürotechnik GmbH, MwSt. 02516950215 vorgelegt wurde;

Festgehalten, dass die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt wurde. Im Rahmen der offenen Markterhebung Nr. 006745/2025 haben acht qualifizierte Unternehmen (Bürotechnik GmbH mit MwSt. 02516950215, Amonn Office GmbH mit MwSt. Nr. 01688890217, Bassi Sas mit MwSt. Nr. 00632800215, Bini Mario GMBH mit MwSt. Nr. 00626760219, GBR ROSSETTO SPA GmbH mit MwSt. Nr. 00304720287, GRUBER FRANZ GMBH mit MwSt. Nr. 01655370219, PRINTYWAY AG mit MwSt. Nr. 03230750212, Tecnobit GmbH mit MwSt. Nr. 01719980227), die auch im telematischen Verzeichnis der Provinz Bozen eingetragen sind, einen Kostenvoranschlag abgegeben. Unter den acht eingereichten Angeboten erfüllt das oben genannte Angebot zum einen die notwendigen Anforderungen in Bezug auf das Rotationsprinzip, zum anderen die Merkmale des digitalen Gerätes sowie das angemessene Preis-Leistungsverhältnis.

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015;

Visto l'offerta del 29.01.2025, n.prot. 986, con un importo totale di euro 8.320,00 (oltre IVA di 22%) nell'anno incluso 90.000 stampe A4 in bianco e nero e 14.000 stampe/copie A4 a colori, prezzo per stampe multiple o successive per ogni stampa a colori 0,04 € e prezzo per eventuali stampe aggiuntive alla fine dell'anno per ogni stampa in bianco e nero 0,004 € che veniva presentata da Bürotechnik Srl, Part. IVA. 02516950215;

Constatato che è stata verificata l'adeguatezza dell'importo offerto. Nell'ambito della rilevazione di mercato aperta n. 006745/2025, otto aziende qualificate (Bürotechnik con P.IVA 02516950215, Amonn Office GmbH con P.IVA 01688890217, Bassi Sas con P.IVA 00632800215, Bini Mario con P.IVA 00626760219, GBR ROSSETTO SPA con P.IVA 00304720287, GRUBER FRANZ GMBH con P.IVA 01655370219, PRINTYWAY AG con P.IVA 03230750212, Tecnobit SRL con P.IVA 01719980227), iscritte anche nell'elenco telematico della Provincia di Bolzano, hanno presentato un preventivo. Tra le otto offerte presentate, l'offerta sopra menzionata soddisfa da un lato i requisiti necessari in relazione al principio di rotazione, dall'altro le caratteristiche del dispositivo digitale nonché il rapporto qualità-prezzo adeguato. ;

Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;



Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Festgehalten, dass der/die Unterfertigte über die notwendigen Befugnisse verfügt, um die Vergabestelle gegenüber Dritten zu verpflichten und die gegenständliche Maßnahme zu erlassen.

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Dato atto, che il/la sottoscritto/a dispone dei necessari poteri per vincolare la Stazione appaltante nei confronti di terzi e per emettere il presente provvedimento.

entscheidet der/die Unterfertigte

1. Bürotechnik GmbH, MwSt. 02516950215 mit der Leistung „Wartungs- und Mietvertrag für einen neuen digitalen Farbkopierer für die Grundschule „Albert Schweitzer“ gemäß Ihrem Angebot in der Markterhebung Nr. 007609/2025 im ISOV-Portal“, über einen Betrag in der Höhe von Euro 8.320,00 (zzgl. 22% MwSt.), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 10.150,40€, zu beauftragen.

Im oben angeführten Betrag (8.320,00 (zzgl. 22% MwSt.), sind pro Jahr 90.000 A4 Schwarzweiß- und 14.000 A4 Farbdrucke/-kopien inbegriffen.

Die Kosten für Farb- bzw. Schwarz-Weiß-Drucke, die über das festgelegt Limit pro Jahr (90.000 A4 Schwarzweiß- und 14.000 A4 Farbdrucke/-kopien) gemacht werden, werden

il/la sottoscritto/a determina

1. Di incaricare Bürotechnik Srl, Part. IVA. 02516950215 dell'espletamento della prestazione "Contratto di manutenzione e noleggio per una nuova fotocopiatrice digitale a colori per la scuola elementare "Albert Schweitzer" secondo della Sua offerta proposta sull'indagine di mercato n. 007609/2025 nel portale ISOV" per un importo di euro 8.320,00 (oltre IVA di 22%), e quindi per un importo complessivo di euro 10.150,40 euro.

Nell'importo sopra indicato (8.320,00 euro più IVA al 22%) sono inclusi annualmente 90.000 stampe/copie in bianco e nero formato A4 e 14.000 stampe/copie a colori formato A4.

I costi per le stampe/copie a colori o in bianco e nero che superano il limite stabilito annualmente (90.000 stampe/copie in bianco e nero formato



wie folgt am Ende des Jahres verrechnet:
Farbdrucke: 0,04 € und Schwarz-Weiß-Druck:
0,004 € (zzgl. 22% MwSt.)

2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.

3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.

4. Gemäß Artikel 11 Absatz 1 GVD 36/2023 und gemäß Art. 27 Absatz 4-bis LG 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: H11 HANDEL UND DIENSTLEISTUNGEN.

5. Festzuhalten, dass Birgit Eschgfäller, in der Eigenschaft als Schulführungskraft, ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.

6. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.

7. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

8. Festzuhalten, dass Burac Elena die/der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.

9. Festzuhalten, dass die Verfügbarkeit der für den gegenständlichen Auftrag notwendigen Geldmittel gegeben ist.

10. Festzuhalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme vorgenommen wird.

11. Vorzusehen, dass diese Maßnahme auf der Website dieser Vergabestelle in der Sektion "Transparente Verwaltung" zum Zwecke der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird und dass das Ergebnis im Informationssystem für öffentliche Aufträge veröffentlicht wird.

12. Die/Der diese Maßnahme Unterzeichnende erklärt im Bewusstsein der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und der

A4 e 14.000 stampe/copie a colori formato A4) saranno addebitati come segue alla fine dell'anno: stampe a colori: 0,04 € e stampe in bianco e nero: 0,004 € (oltre IVA di 22%)

2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.

3. Ai sensi dell'art. 36 co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.

4. Ai sensi dell'art. 11, comma 1 D.lgs 36/2023 ed ai sensi dell'art. 27, comma 4-bis LP 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: H11 COMMERCIO E SERVIZI.

5. Di dare atto, che Birgit Eschgfäller, in qualità di Dirigente scolastico è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.

6. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

7. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

8. Di dare atto che Burac Elena è la/il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.

9. Di dare atto, che sussiste la disponibilità dei fondi necessari per l'affidamento in oggetto.

10. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento.

11. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

12. La/Il firmataria/o del presente provvedimento, consapevole di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e delle sanzioni



strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20 Abs. 5 des GVD 39/2013, dass sie/er sich im Hinblick auf das gegenständliche Vergabeverfahren gemäß Art. 16 des GVD 36/2023 in keinem, auch nur potenziellen, Interessenkonflikt befindet.

penali che possono essere comminate in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze dell'art. 75 del medesimo D.P.R. e dall'art. 20, comma 5 del Dlgs 39/2013, dichiara di non trovarsi in alcun conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla presente procedura di appalto ai sensi dell'art. 16 Dlgs 36/2023.

--*--

Gegen die vorliegende Maßnahme kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen, innerhalb der Frist von 30 Tagen ab Kenntnisnahme Rekurs eingebracht werden.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

- Unterschrift -

Birgit Eschgfäller

Schulführungskraft

- Firma -

Dirigente scolastico

